



Daniel Mendelsohn Foto Matt Mendelsohn

‘Nee, nee, de schat, dat wás mijn familie’

The Lost, A Search for Six of the Six Million van Daniel Mendelsohn kwam vorig jaar september uit in Amerika, kreeg enthousiaste kritieken, groeide uit tot een *New York Times* bestseller, en kreeg de National Book Critics’ Circle Award, de National Jewish Book Award en de Salon Book Award. Het boek is aan negen landen verkocht (maar niet aan Duitsland). De komende tijd is

Mendelsohn in Europa om de publicatie van de vertaling van *The Lost* te begeleiden; in mei was hij in Australië, waar hij een vervreemdende ervaring had die hij neerschreef in een mail naar zijn agente: ‘Ik deed een radio-interview over de telefoon, met een hele aardige vrouw in Tasmanië. Het interview ging prima. Aan het eind van het gesprek zei de vrouw dweperig: ‘Heeft u die zes miljoen dollar uiteindelijk gevonden?’ ‘Pardon?’ zei ik, in verwarring. ‘Sorry,’ zei ze, ‘het kan zijn dat ik het bij het verkeerde eind had, maar ik verkeerde in de veronderstelling dat uw boek ging over de zoektocht naar een familieschat van zes miljoen dollar.’ Na lang nadenken zei ik uiteindelijk: ‘Nee, nee, mijn familie was de schat.’